

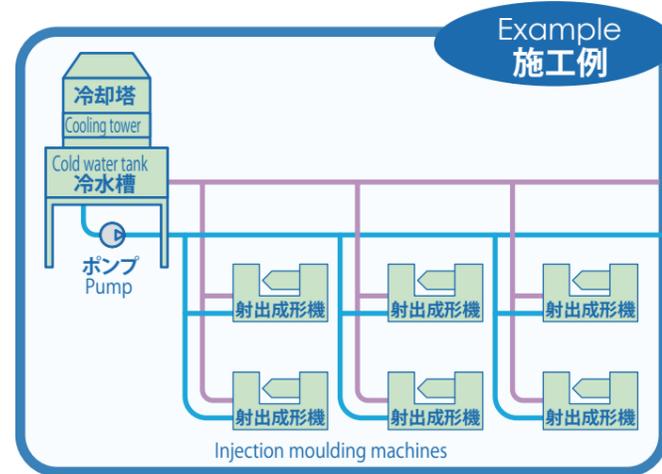
# 冷却プラント

設計・施工 から 水質改善 まで

Cooling plant design, plant formation, and conservation of water quality.



成形工場における冷却水プラントの設計・施工は  
ぜひとも弊社にご用命ください。



Having a trouble with water quality?

水質でお困りではありませんか?

Water contamination will cause various problems like clogging machine or deficient cooling. Our pollutionless water processing receptacle can solve water quality problems at your factory. 水質が悪いと、機械が詰まったり冷却能力が下がるなど、さまざまなトラブルが発生します。弊社の無公害水処理器は、配管ラインの途中に取り付けることお客様の工場の水問題を解決します。

Specification may be changed without prior notice. 仕様は予告なく変更する場合があります。

**本社工場**

〒444-0951  
愛知県岡崎市北野町高塚101  
Tel : 0564-31-2919  
Fax : 0564-31-9435  
E-mail : info@nakamurakagaku.co.jp

**Head Office & Factory**

101, Takatsuka, Kitano, Okazaki,  
Aichi 444-0951 JAPAN  
Tel : +81-564-31-2919  
Fax : +81-564-31-9435

**関東支店**

〒362-0064  
埼玉県上尾市大字小敷谷  
862-10  
Tel: 048-778-8031  
Fax: 048-778-8032  
E-mail : infokanto@nakamurakagaku.co.jp

**Kanto Branch**

862-10, Koshikiya, Ageo,  
Saitama 362-0064 JAPAN  
Tel: +81-48-778-8031  
Fax: +81-48-778-8032

**関連会社 Affiliate Company**

**ナカムラカクタイランド** Nakamurakagaku (Thailand) Co., Ltd.  
タイ (アユタヤ) Ayutthaya, Thailand  
Tel: +66-3572-9201  
Fax: +66-3572-9206

Your Dealer:



**中村科学工業株式会社**  
NAKAMURA KAGAKUKOGYO CO., LTD.  
www.nakamurakagaku.co.jp

# Water chiller + Cooling Solutions

Water chiller  
CWD Series  
AC-C Series



DEW BLOCKER  
cooling plant

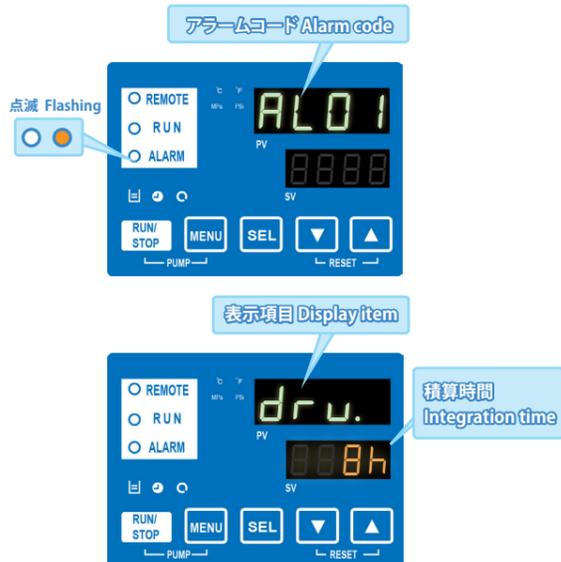


## Water-Cooled Type 水冷式

### CWD Series

CWD022 CWD037

● 点検画面でメンテナンスが容易に  
Inspection screen makes maintenance easy.



CWD022 / CWD037 外観

#### フロン回収について

CWDシリーズおよびAC-Cシリーズにはフロンが使用されており、フロン類の使用の合理化及び管理の適正化に関する法律(フロン排出抑制法)における第一種特定製品として扱われます。製品の管理者(所有者など)には機器及びフロン類の適切な管理が義務づけられます。

表示項目	
温度	循環液吐出口温度 循環液戻り口温度 冷凍機ガス温度
流量	循環液流量
圧力	循環液吐出口圧力 冷凍機ガス吐出圧力
運転時間	本体運転積算時間 ポンプ運転積算時間 冷凍機運転積算時間

## Specification table 冷却機仕様一覧

Model / 型式	Water-cooled type		Air-cooled type			
	CWD022	CWD037	AC752C	AC1503C	AC2203C	AC3703C
Temperature range / 温度範囲	5 - 35°C		5 - 35°C	5 - 40°C	5 - 35°C	
Coolant / 冷媒	R410A		R410A	R32		
Temperature accuracy / 温調精度	Setup temperature ±1°C 設定温度±1°C	Setup temperature ±0.1°C 設定温度±0.1°C	Setup temperature ±0.5°C 設定温度±0.5°C	Setup temperature ±0.1°C 設定温度±0.1°C		
Cooling capacity / 冷却能力	50Hz: 10.0kW(36.0MJ/h) 60Hz: 11.0kW(39.6MJ/h)	15.7kW(56.5MJ/h)	2.7kW (9.72MJ/h)	5.3kW (19.1MJ/h)	9.6kW (34.6MJ/h)	12.2kW (43.9MJ/h)
Required primary electricity / 必要一次側電力	30A	30A	10A	15A	30A	30A
Fan motor / 送風機	Not adopted / 無し		0.03kW	0.1kW	0.18kW	0.4kW
Cooling water supply & drain / 冷却水入口・出口	20A	25A	Not adopted / 無し			
Medium feed & return / 循環送り・返り口	20A	25A	2xφ10.5		4xφ10.5	
Water supply & drain / 給水・排水口	15A・8A	15A・20A	φ10.5・15A		φ1/4"・φ12.7	φ10.5・15A
Required Cooling water (max) / 冷却水量(最大)	2.04m³/h	1.8m³/h	Not required / 不要			
External dimensions / 外形寸法 (mm)	W	687	400	400	374	720
	D	715	688	850	870	770
	H	1353	1353	927	966	1077
Weight (when operating) / 本体質量(運転時)(kg)	181	234	90	120	138	251

## Air-Cooled Type 空冷式

### AC-C Series

AC752C AC1503C AC2203C AC3703C

Cooling water is not necessary.  
Can be installed and moved easily.  
冷却水が不要のため、設置や移動が簡単です。



AC1503C 外観

AC3703C 外観

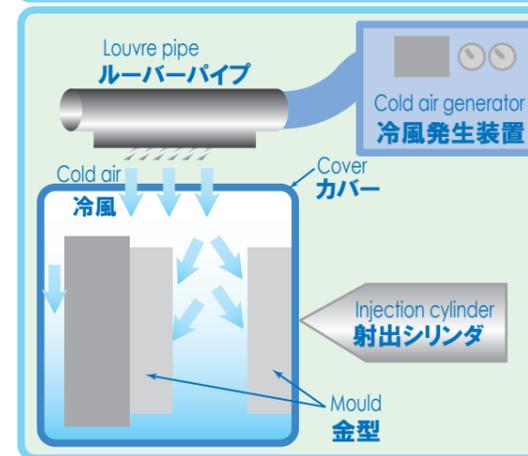
Brand New!

Mould dew condensation preventing equipment

## DEW-BLOCKER

金型結露防止装置  
デュー・ブロッカー

#### Overview of "DEW-BLOCKER" 装置概要



#### To improve efficiency

Are you having a trouble with mould dew condensation? Dew-Blocker prevents mould from having dew condensation with the use of cold air generator and can lower mould atmosphere temperature and humidity.

Cold air generator  
冷風発生装置

Louvre Pipe  
ルーバーパイプ

The picture is reference work.  
※図はイメージです。

## Having a trouble?

お困りではありませんか?

To shorten cycle time  
成形のサイクルアップ

Use of chiller  
チラーの使用

Dew condensation on mould  
金型が結露

Defective mouldings!  
不良品発生!

STOP!

The "DEW-BLOCKER" can solve your problem!

デュー・ブロッカーにおまかせください!

#### サイクルアップの強力な味方!

金型冷却機使用時の金型の結露にお困りではありませんか? Dew-Blocker <デュー・ブロッカー> は、金型の雰囲気温度および湿度を下げ、金型の結露を防ぐ冷風式金型結露防止装置です。